



## MASTER & DYNAMIC

### QUICKSTART GUIDE - MW07 TRUE WIRELESS EARPHONES

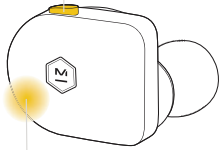
ENGLISH	2	CZECH	16
FRANÇAIS	3	DANISH	17
ESPAÑOL	4	DUTCH	18
DEUTSCHE	5	ESTONIAN	19
ITALIANO	6	HUNGARIAN	20
PORTUGUÊS	7	LATVIAN	21
РУССКИЙ	8	LITHUANIAN	22
日本語	9	POLISH	23
한국어	10	ROMANIAN	24
繁體中文	11	SLOVAK	25
简体中文	12	SLOVENIAN	26
ARABIC	13	SWEDISH	27
BULGARIAN	14	THAI	28
CROATION	15		

# MW07 QUICKSTART

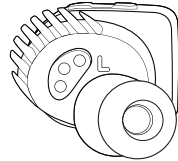
## PAIRING

The first time you take the earphones out of their case they will enter pairing mode. Simply connect through the Bluetooth menu on your device and select M&D MW07.

MULTI-FUNCTION  
BUTTON



Right



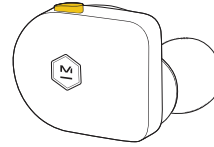
Left

PULSING  
INDICATOR LIGHT

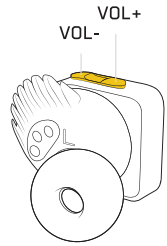
To manually activate pairing mode, hold down the multi-function button until the indicator light starts pulsing. **Note:** if you are already connected to a device, remove the earphones from your ears to avoid activating the Voice Assistant.

For more information visit [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## CONTROLS



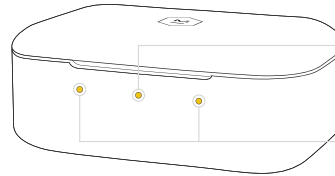
Right



Left

## BATTERY INDICATORS

Case charges to 50% in 15min;  
100% in 40min



CASE BATTERY

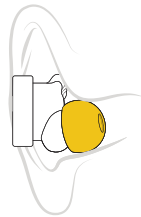
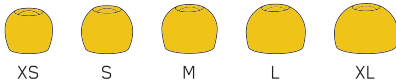
EARPHONE BATTERY

- Full
- Med
- Low

## FIT

Your earphones come with small fit wings and medium ear tips attached. For a more secure fit, choose the ear tips that form a seal with your ear canal, and the fit wings that comfortably fit under your ear ridge. To remove or attach the fit wings you must first remove the ear tips.

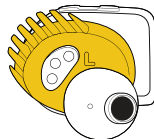
### EAR TIP OPTIONS



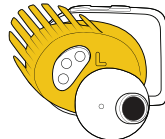
### FIT WING OPTIONS



NONE



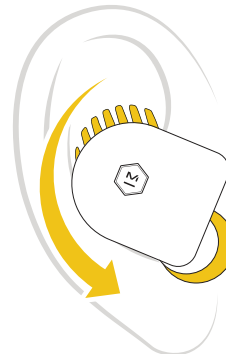
S



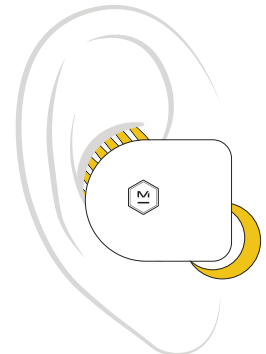
L

To insert your earphones follow these steps:

Tilt the earphone forward with the ear tip resting lightly in your ear canal.



Rotate the earphone down until the ear tip forms a seal with your ear canal and the fit wing slips under your ear ridge.



Right

# MW07 DÉMARRAGE RAPIDE

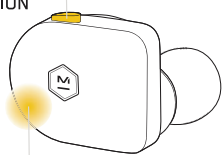
FR

## PAIRING

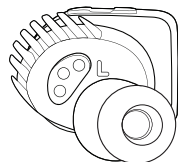
La première fois que vous retirez les écouteurs de leur étui, ils passeront en mode d'appairage. Connectez-vous simplement via le menu Bluetooth de votre appareil.

BOUTON MULTIFONCTION

INDICATEUR LUMINEUX CLIGNOTANT



Droit



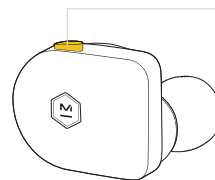
Gauche

Pour activer manuellement le mode d'appariement, maintenez le bouton multifonction enfoncé jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter. Remarque: si vous êtes déjà connecté à un périphérique, retirez les écouteurs de vos oreilles pour éviter d'activer l'Assistant vocal.

Pour plus d'informations, visitez [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## CONTRÔLES

BOUTON MULTIFONCTION



Droit

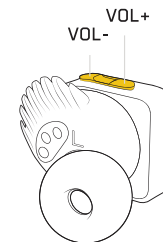
PAUSE / LECTURE

2X: SKIP FORWARD (SUIVANT)

3X: SKIP BACK (RETOUR)

TENIR DANS L'OREILLE POUR ACTIVER UN ASSISTANT VOCAL

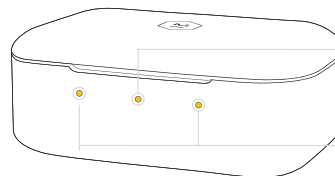
TENIR EN DEHORS DE L'OREILLE POUR ACTIVER LE PAIRING



Gauche

## INDICATEURS DE PILE

Le chargeur charge à 50% en 15min 100% en 40min



BOÎTIER POUR PILE

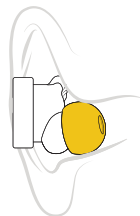
PILE DES ECOUTEURS

- Plein
- Moyen
- Faible

## AJUSTEMENT

Vos écouteurs sont livrés avec de petites oreillettes ajustables et des embouts moyens. Pour un ajustement plus sûr, choisissez les embouts qui forment un joint étanche avec votre conduit auditif et des oreillettes ajustables qui se logent confortablement sous le lobe de votre oreille. Pour retirer ou attacher les oreillettes ajustables, vous devez d'abord retirer les embouts.

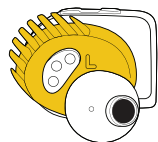
### OPTIONS EMBOUT AURICULAIRE



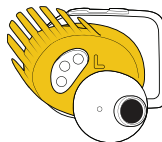
### OPTIONS AJUSTEMENT D'OREILLETTE



AUCUN



S

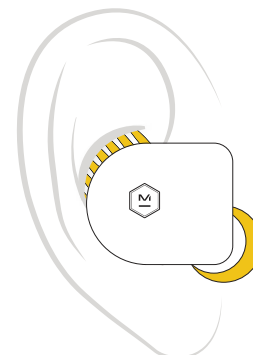


L

Pour insérer vos écouteurs, procédez comme suit :

Inclinez les écouteurs vers l'avant avec l'embout auriculaire légèrement en contact avec votre conduit auditif.

Faites pivoter l'écouteur jusqu'à ce que l'embout auriculaire forme un joint étanche avec votre conduit auditif et que l'oreillette ajustée se glisse sous le lobe de votre oreille.



Droit

# MW07 INICIO RÁPIDO

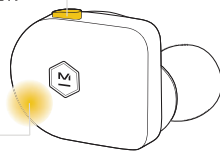
# ES

## EMPAREJAMIENTO

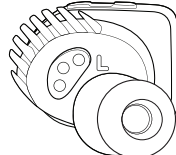
La primera vez que saque los auriculares de su caja, estos entrarán en modo emparejamiento. Simplemente conéctelos mediante el menú Bluetooth de su dispositivo.

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

LUZ INDICADORA DE IMPULSOS



Derecha



Izquierda

Para activar manualmente el modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón multifunción hasta que la luz indicadora comience a emitir impulsos. Nota: si ya está conectado a un dispositivo, retire los auriculares de sus oídos para evitar activar el Asistente de voz.

Para obtener más información, visite [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## CONTROLES

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

PAUSA/REPRODUCCIÓN

2X: SALTAR ADELANTE

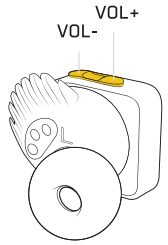
3X: SALTAR ATRÁS

MANTENER PULSADO MIENTRAS ESTÁ EN EL OÍDO PARA ACTIVAR EL ASISTENTE DE VOZ

MANTENER PULSADO MIENTRAS ESTÁ FUERA DEL OÍDO PARA ACTIVAR EMPAREJAMIENTO



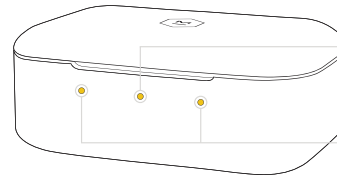
Derecha



Izquierda

## INDICADORES DE LA BATERÍA

La caja se carga al 50% en 15 min. Al 100% en 40 min.



BATERÍA DE LA CAJA

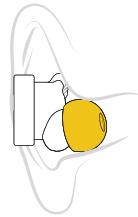
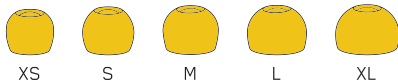
BATERÍA DEL AURICULAR

- Completa
- Media
- Baja

## AJUSTE

Sus auriculares vienen con pequeñas aletas de ajuste y olivas medianas. Para conseguir un ajuste más seguro, elija las olivas que formen un sello con su canal auditivo, y las aletas de ajuste que se adapten cómodamente bajo su pabellón auditivo. Para retirar o fijar las aletas de ajuste, primero debe retirar las olivas.

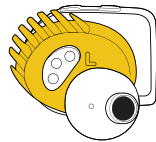
### OPCIONES DE OLIVAS



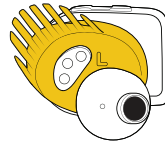
### OPCIONES DE ALETAS



NINGUNA



S

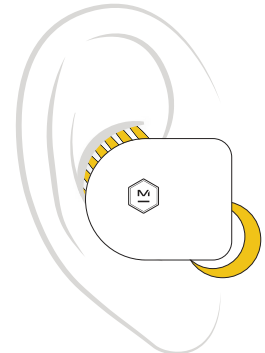
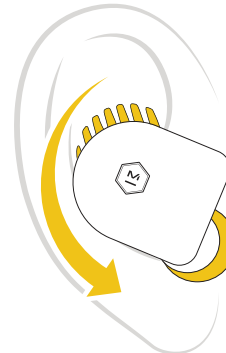


L

Para introducir sus auriculares siga estos pasos:

Incline el auricular hacia delante haciendo que la oliva descansa ligeramente en su canal auditivo.

Gire el auricular hacia abajo hasta que la oliva forme un sello con su canal auditivo y la aleta de ajuste se desliza bajo su pabellón auditivo.

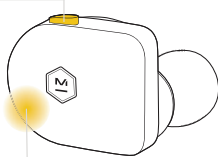


Derecha

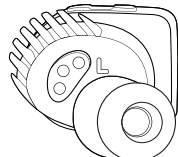
## PAIRING

Das erste Mal, wenn Sie die Ohrhörer aus ihrer Verpackung nehmen, gehen sie in den Pairing-Modus. Verbinden Sie sich einfach durch das Bluetooth-Menü auf Ihrem Gerät.

### MULTIFUNKTION-STASTE



Rechts



Links

### BLINKANZEI-GELICHT

Um den Pairing-Modus manuell zu aktivieren, drücken Sie die Multifunktions-taste, bis die Anzeige zu blinken beginnt. Hinweis: Wenn Sie bereits mit einem Gerät verbunden sind, entfernen Sie die Ohrhörer aus dem Ohr, um nicht den Stimmassistenten zu aktivieren.

Für weitere Informationen besuchen Sie [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## STEUERUNG

### MULTIFUNKTIONSTASTE

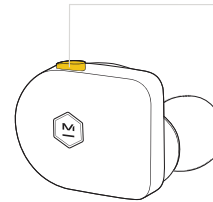
PAUSE/ABSPIELEN

2X: VORWÄRTS SPRINGEN

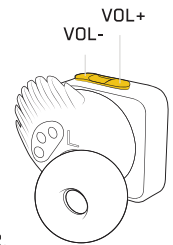
3X: RÜCKWÄRTS SPRINGEN

DRÜCKEN, WÄHREND IM OHR, UM STIMMASSISTENT ZU AKTIVIEREN

HALTEN, WÄHREND NICHT IM OHR, UM PAIRING ZU AKTIVIEREN



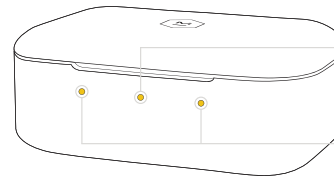
Rechts



Links

## AKKUSTAND

Hülle lädt in 15 Min. auf 50% in 40 Min. auf 100%



AKKU IN DER HÜLLE

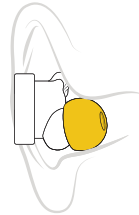
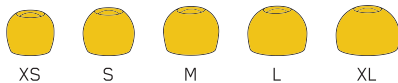
AKKU IM OHRHÖRER

- Voll
- Mittel
- Niedrig

## SITZ

Ihre Ohrhörer werden mit kleinen Passflügeln und mittelgroßen Ohrstöpseln ausgestattet geliefert. Für einen sichereren Sitz wählen Sie die Ohrstöpsel, die mit Ihrem Gehörgang dicht abschließen und die Passflügel, die bequem unter Ihren Ohrtrand passen. Um die Passflügel zu entfernen oder anzubringen, müssen Sie zuerst die Ohrstöpsel entfernen.

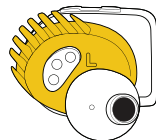
### OHRSTÖPSELOPTIENEN



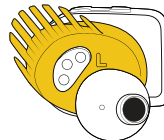
### PASSFLÜGELOPTIENEN



KEINE



S

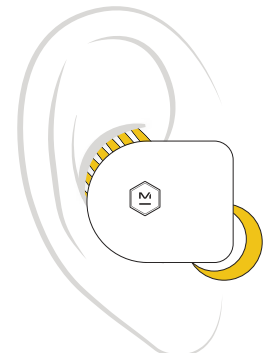


L

Um Ihre Ohrhörer einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:

Neigen Sie den Ohrhörer vorwärts, so dass der Ohrstöpsel leicht in Ihrem Gehörgang sitzt.

Drehen Sie den Ohrhörer nach unten, bis der Ohrstöpsel mit Ihrem Gehörgang dicht abschließt und der Passflügel unter Ihren Ohrtrand gleitet.



Rechts

# MW07 AVVIO RAPIDO

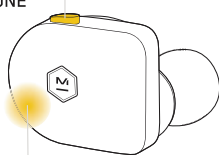
IT

## ASSOCIAZIONE

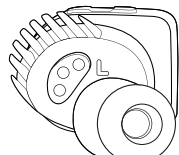
La prima volta che estrarrai gli auricolari dalla loro custodia, entreranno in modalità associazione. Semplicemente effettua il collegamento attraverso il menu Bluetooth sul tuo dispositivo.

TASTO  
MULTIFUNZIONE

INDICATORE  
LUMINOSO  
LAMPEGGIANTE



Destro



Sinistro

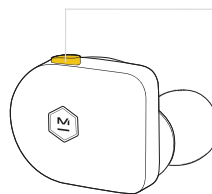
Per attivare manualmente la modalità di associazione, tieni premuto il tasto multifunzione finché l'indicatore luminoso inizia a lampeggiare. Nota: se sei già connesso a un dispositivo, rimuovi gli auricolari dalle orecchie per evitare di attivare l'Assistente Vocale.

Per ulteriori informazioni visita [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

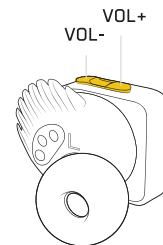
## CONTROLLI

TASTO  
MULTIFUNZIONE

PAUSA/AVVIO  
2X: SALTA AVANTI  
3X: SALTA INDIETRO  
QUANDO NELL'ORECCHIO,  
TIENI PREMUTO PER ATTIVARE  
L'ASSISTENTE VOCALE  
QUANDO FUORI DALL'  
ORECCHIO, TIENI PREMUTO  
PER ATTIVARE L'ASSOCIAZIONE



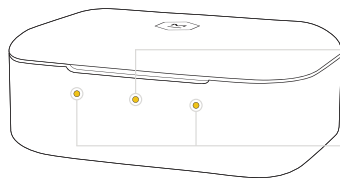
Destro



Sinistro

## INDICATORI DELLA BATTERIA

La custodia si ricarica al 50%  
in 15 min al 100% in 40 min



BATTERIA DELLA  
CUSTODIA

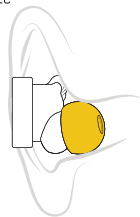
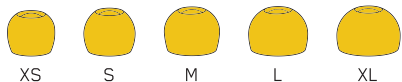
BATTERIA DELL'  
AURICOLARE

- Completa
- Media
- Bassa

## POSIZIONAMENTO

Gli auricolari sono dotati di piccole alette di posizionamento e punte che si fissano all'orecchio medio. Per un posizionamento più sicuro, scegli le punte degli auricolari che formano un sigillo con il canale uditivo e le alette di posizionamento che si adattano comodamente sotto la cresta dell'orecchio. Per rimuovere o fissare le alette di posizionamento, devi prima rimuovere le punte.

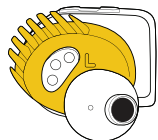
### OPZIONI PUNTE AURICOLARI



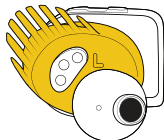
### OPZIONI ALETTE DI POSIZIONAMENTO



NESSUNA



S

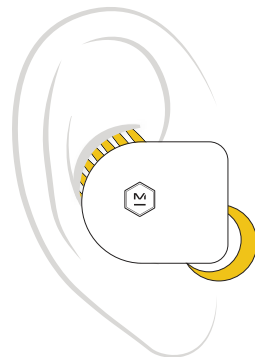
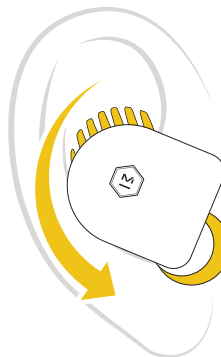


L

Per inserire gli auricolari segui i seguenti passaggi:

Inclina in avanti l'auricolare con la punta che si posiziona leggermente nel condotto uditivo.

Ruota l'auricolare verso il basso fino a quando la punta auricolare formi una sorta di sigillo con il canale uditivo e l'aletta di posizionamento scivoli sotto la cresta dell'orecchio.



Destro

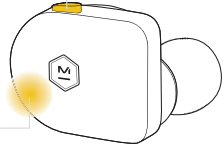
# MW07 COMEÇO RÁPIDO

PT

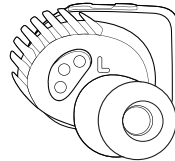
## EMPARELHAMENTO

Na primeira vez que você retirar os fones de ouvido, eles entrarão em modo de emparelhamento. Basta conectar através do menu Bluetooth no seu dispositivo.

BOTÃO MULTIFUNCIONAL



Direita



Esquerda

LUZ INDICADORA PULSANTE

Para ativar manualmente o modo de emparelhamento, mantenha pressionado o botão multifuncional até que a luz indicadora comece a pulsar. Observação: se você já estiver conectado a um dispositivo, remova os fones de ouvido dos ouvidos para evitar a ativação do Assistente de Voz.

Para obter mais informações, visite [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## CONTROLES

BOTÃO MULTIFUNCIONAL

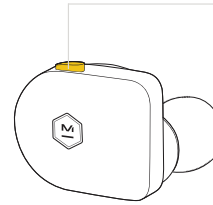
PAUSAR/REPRODUZIR

2X: AVANÇAR

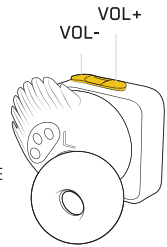
3X: RETROCEDER

SEGURE ENQUANTO ESTIVER NO OUVIDO PARA ATIVAR O ASSISTENTE DE VOZ

SEGURO ENQUANTO ESTIVER FORA DO OUVIDO PARA ATIVAR O EMPARELHAMENTO



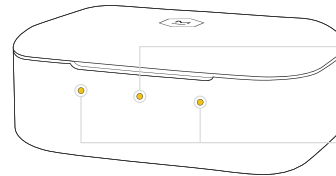
Direita



Esquerda

## INDICADORES DE BATERIA

A caixa se carrega até 50% em 15 min. 100% em 40 min



BATERIA DA CAIXA

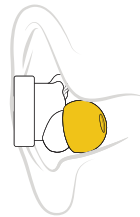
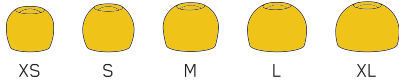
BATERIA DO FONE DE OUVIDO

- Completa
- Média
- Baixa

## ENCAIXE

Seus fones de ouvido vêm com pequenas asas de ajuste e pontas médias anexadas. Para um ajuste mais apertado, escolha pontas auriculares que formem uma vedação com o canal auditivo e asas ajustáveis que se encaixam confortavelmente sob o cume da orelha. Para remover ou encaixar as asas de ajuste, primeiro remova as pontas auriculares.

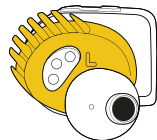
### OPÇÕES DE PONTAS AURICULARES



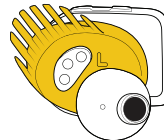
### OPÇÕES DE ASAS DE AJUSTE



NENHUMA



S

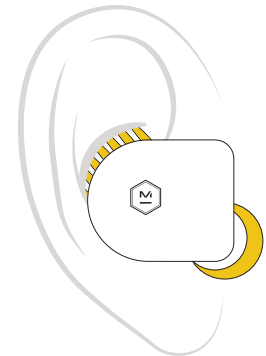
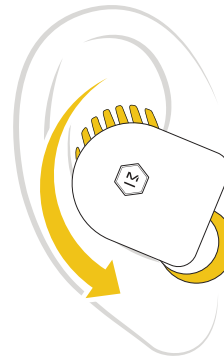


L

Para inserir seus fones de ouvido, siga estas etapas:

Incline o fone de ouvido para a frente com a ponta auricular levemente sobre o canal auditivo.

Gire o fone de ouvido para baixo até que a ponta auricular faça uma vedação com o canal auditivo e a asa de ajuste deslize para baixo do cume da orelha.



Direita

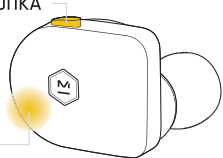
# MW07 БЫСТРЫЙ СТАРТ

RU

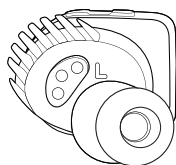
## СОПРЯЖЕНИЕ

Когда вы впервые достаете наушники из чехла, они переходят в режим сопряжения. Просто подключитесь через Bluetooth меню к вашему устройству.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА



Правый



Правый

ЛЕВЫЙ ИНДИКАТОР ПУЛЬСА

Для ручной активации режима сопряжения нажмите и удерживайте multifunctionальную кнопку до тех пор, пока индикатор не начнет мигать. Примечание: если вы уже подключились к устройству, извлеките наушник из ушей, чтобы предотвратить активацию голосового помощника.

Для получения более подробной информации посетите [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## УПРАВЛЕНИЕ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА

2X: ПЕРЕХОД ВПЕРЕД

3X: ПЕРЕХОД НАЗАД

УДЕРЖИВАЙТЕ, КОГДА НАХОДИТСЯ

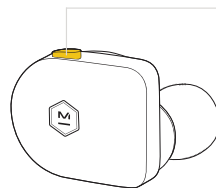
В УХЕ, ЧТОБЫ АКТИВИРОВАТЬ

ГОЛОСОВОГО ПОМОЩНИКА

УДЕРЖИВАЙТЕ, КОГДА НЕ

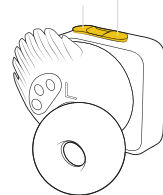
НАХОДИТСЯ В УХЕ, ЧТОБЫ

АКТИВИРОВАТЬ СОПРЯЖЕНИЕ



Правый

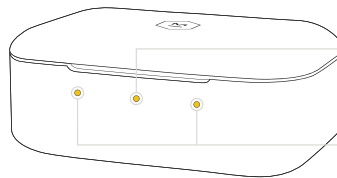
ГРОМКОСТЬ +  
ГРОМКОСТЬ -



Левый

## ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Зарядка до 50% за 15 мин  
100% за 40 мин



АККУМУЛЯТОР

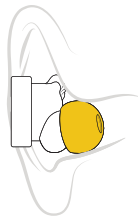
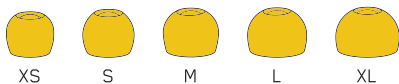
АККУМУЛЯТОР ГАРНИТУРЫ

- Полный
- Средний
- Низкий

## ПОДГОНКА

Ваши наушники поставляются с небольшими крыльями для подгонки и насадками. Для более прочной подгонки выберите насадки, которые плотно устанавливаются в ушной канал, и крылья подгонки, которые комфортно сидят под ухом. Чтобы снять или прикрепить крылья, сначала необходимо снять насадки.

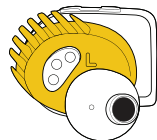
### ВАРИАНТЫ НАСАДОК



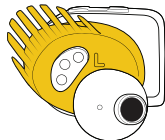
### ВАРИАНТЫ КРЫЛЬЕВ



НЕТ



S

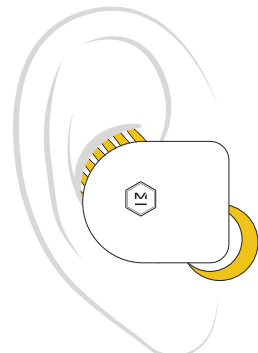
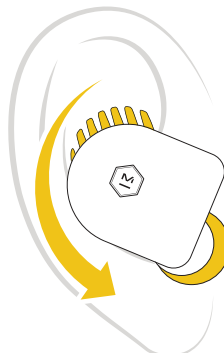


L

Чтобы вставить наушники, выполните следующие шаги:

Наклоните наушник в сторону насадки, которая находится в вашем ушном канале.

Поверните наушник вниз до тех пор, пока насадка не будет плотно установлена в ушном канале, а крылья не будут находиться под ухом.



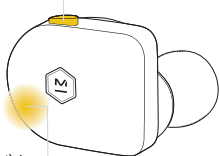
Правый



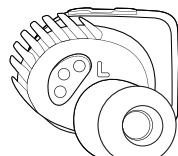
## ペアリング

ケースでイヤホンを初めて取り出す時にペアリングモードに入ります。デバイスのBluetoothメニューを介して接続するだけです。

多機能ボタン



右



左

パルスインジケータライト

ペアリングモードを手動で有効にするには、インジケータライトが点滅し始めるまで、多機能ボタンを押してください。注:すでにデバイスに接続されている場合は、耳からイヤホンを抜いてVoice Assistantが有効化されないようにしてください。

詳細については、[masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)をご覧ください。

## 制御

多機能ボタン

一時停止/再生

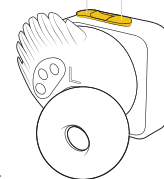
2X: 前方にスキップ

3X: 後方にスキップ

音声アシスタント活性化のために耳にしばらく待っている。耳の外側から当てている場合、ペアリングが有効になります。

右

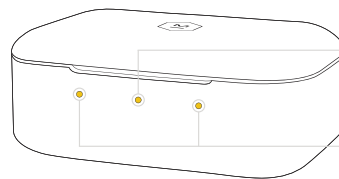
音量増加  
音量減少



左

## 電池インジケータ

ケースは15分以内に50%充電されます。  
40分以内に100%



ケース電池

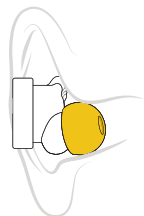
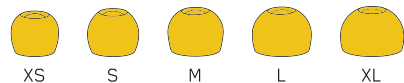
イヤホン電池

- 満
- 中
- 低

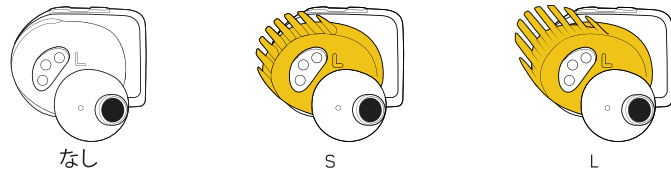
## フィット

あなたのイヤホンには小さなフィットウイングと中耳のヒントが付属しています。より安全なフィット感のためには、外耳道と一緒にシールを形成する耳のヒントや耳の尾根の下に快適にフィットするフィットウイングを選択します。着用翼を削除または付着する前に耳のヒントを削除する必要があります。

### 耳のヒントオプション



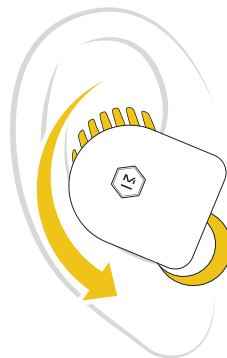
### フィット翼のオプション



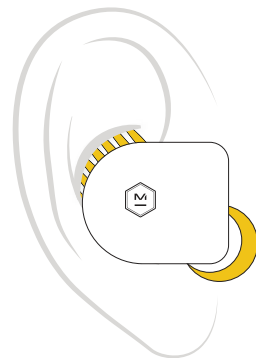
イヤホンを挿入するには、次の手順を実行します:

外耳道に軽く乗せたイヤーチップにイヤホンを前傾してください。

イヤーチップが耳運河と密閉されるまで、イヤホンを下に回転させてください。その後、耳翼の下に挟まっている翼が滑って落ちます。



右



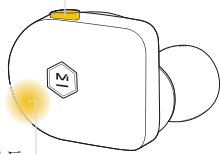
# MW07 빠른 시작

KR

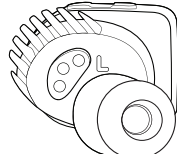
## 페어링

이어폰을 케이스에서 꺼내시면 페어링 모드로 진입합니다. 기기에서 간단히 블루투스로 연결하세요.

다기능 버튼



오른쪽



왼쪽

깜빡이 표시등  
라이트

수동으로 페어링 모드를 활성화하려면, 표시등이 깜빡일 때까지 다기능 버튼을 눌러주세요. 주의: 이미 기기에 연결된 경우, 음성 보조 활성화를 피하시려면 귀에서 이어폰을 빼고 실행해주세요.

자세한 내용은 [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)에서 확인하실 수 있습니다.

## 조작

다기능 버튼

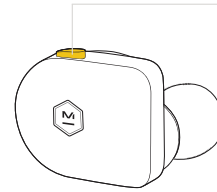
일시 정지/플레이

두 번 누르기: 다음 곡 재생

세 번 누르기: 이전 곡 재생

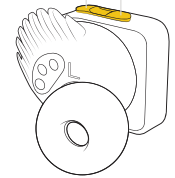
이어폰을 긴 상태에서 길게 누르면 음성 보조 활성화

이어폰을 뺀 상태에서 길게 누르면 페어링 활성화



오른쪽

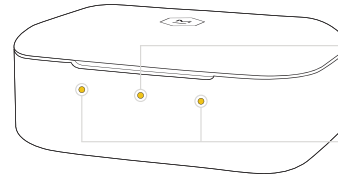
볼륨 높이기  
볼륨 낮추기



왼쪽

## 배터리 표시등

충전 케이스로 15분이면 50%  
40분이면 100% 충전



케이스 배터리

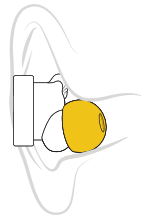
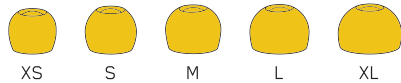
이어폰 배터리

● 고  
● 중  
● 저

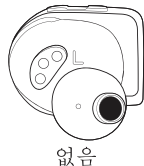
## 핏

작은 핏팅과 중간 사이즈의 이어팁이 부착된 이어폰을 만나보세요. 보다 안정적으로 사용하시려면, 귀에 꼭 맞는 이어팁을 먼저 고르시고 귀에 편안하게 걸리는 핏팅을 선택하시면 됩니다. 핏팅을 빼거나 부착하시려면 이어팁을 먼저 빼주세요 합니다.

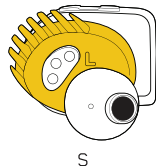
이어팁 옵션



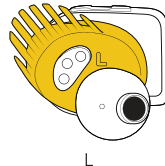
핏팅 옵션



없음



S

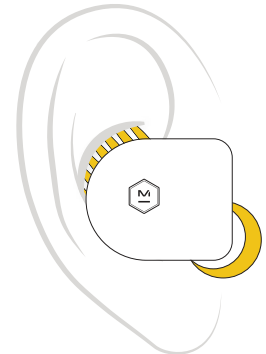


L

이어폰 착용 방법은 다음과 같습니다.

이어팁이 귓구멍에 살짝 닿게 한 뒤 이어폰을 앞으로 기울여주세요.

이어팁이 귓구멍에 밀봉되고 핏팅이 귀의 움푹 나온 부분에 미끄러져 들어갈 때까지 이어폰을 아래쪽으로 움직여주세요.



오른쪽

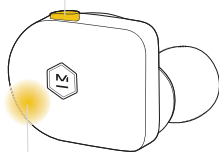
# MW07 快速開始

ZHTW

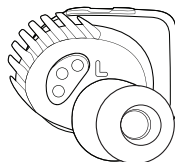
## 配對

您首次從充電盒中取出耳機時將進入配對模式。只需通過您設備上的藍牙功能表連線即可。

多功能按鈕



右



左

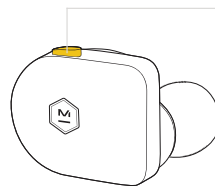
脈衝指示燈

如需手動啟動配對模式，按住多功能按鈕直至指示燈開始閃爍。注意：如果您已連線至一台設備，請先從您的耳部取下耳機以避免啟動語音助手。

如需更多資訊，請訪問 [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## 控鍵

多功能按鈕



右

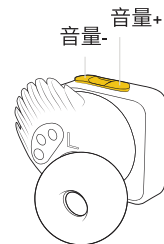
暫停/播放

2X: 快進

3X: 快退

佩戴時按住按鈕以啟動語音助手

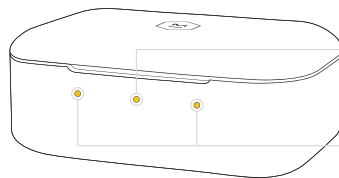
未佩戴時按住按鈕以啟動配對



左

## 電池指示燈

充電盒 15 分鐘可充至 50% 電量  
40 分鐘可充滿



充電盒電池

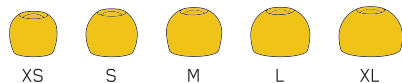
耳機電池

- 滿
- 中
- 低

## 耳翼

您的耳機自帶小號耳翼和中號耳塞頭。如需更加貼合的佩戴，請選擇完全符合您耳道大小的耳塞頭，以及能舒適貼合您耳輪下方位置的耳翼。如需取下或套上耳翼，必須先取下耳機頭。

耳機套可選尺寸



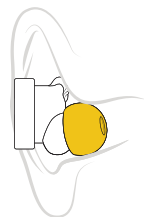
XS

S

M

L

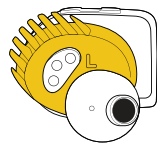
XL



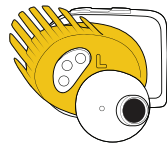
耳翼可選尺寸



無



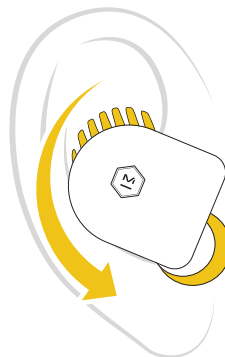
S



L

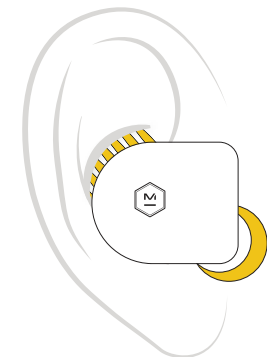
請按照以下步驟佩戴您的耳機：

向前傾斜耳機，將耳機套輕輕塞入耳道內。



右

向下旋轉耳機，直至耳塞頭完全貼合您的耳道，並將耳翼滑向您耳輪的下方。



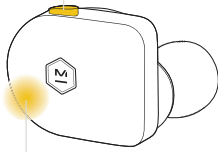
# MW07 快速开始

ZHSI

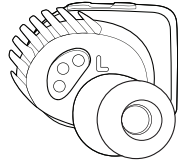
## 配对

您首次从充电盒中取出耳机时将进入配对模式。只需通过您设备上的蓝牙菜单连接即可。

多功能按钮



右



左

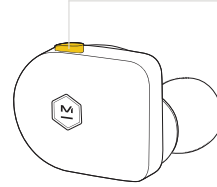
脉冲指示灯

如需手动激活配对模式，按住多功能按钮直至指示灯开始闪烁。注意：如果您已连接至一台设备，请先从您的耳部取下耳机以避免激活语音助手。

如需更多信息，请访问 [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## 控键

多功能按钮



右

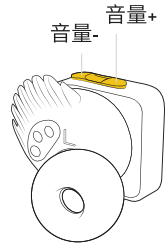
暂停/播放

2X: 快进

3X: 快退

佩戴时按住按钮以激活语音助手

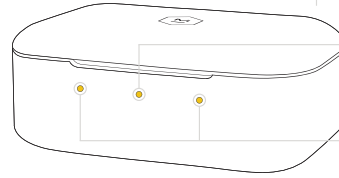
未佩戴时按住按钮以激活配对



左

## 电池指示灯

充电盒 15 分钟可充至 50% 电量  
40 分钟可充满



充电盒电池

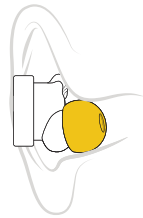
耳机电池

● 满  
● 中  
● 低

## 耳翼

您的耳机自带小号耳翼和中号耳塞头。如需更加贴合的佩戴，请选择完全符合您耳道大小的耳塞头，以及能舒适贴合您耳轮下方位置的耳翼。如需取下或套上耳翼，必须先取下耳机头。

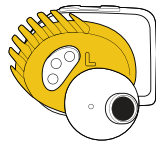
耳机套可选尺寸



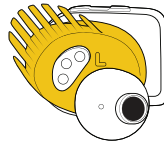
耳翼可选尺寸



无



S

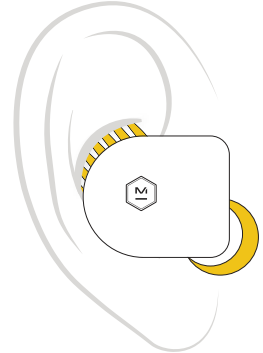


L

请按照以下步骤佩戴您的耳机：

向前倾斜耳机，将耳机套轻轻塞入耳道内。

向下旋转耳机，直至耳塞头完全贴合您的耳道，并将耳翼滑向您耳轮的下方。



右

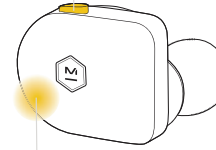
## MW07 دليل التشغيل السريع

### الاقتران

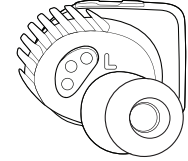
في المرة الأولى التي تقوم فيها بإخراج سماعة الأذن من العلبة، فإنها ستدخل في وضع الاقتران. ما عليك سوى توصيل قائمة البلوتوث Bluetooth على جهازك واختيار MW07 M&D.

زر متعدد الوظائف

لمبة المؤشر النابضة



الجهة اليمنى



الجهة اليسرى

لتشغيل وضع الاقتران يدوياً، اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف حتى يبدأ مصباح المؤشر في الوميض. ملحوظة: إذا كنت متصلاً بالفعل بجهاز ما، فأخرج سماعة الأذن من أذنيك لتجنب Voice Assistant (مساعد الصوت).

لمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة موقع [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## عناصر التحكم

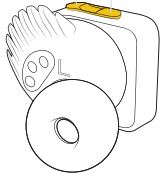
زر متعدد الوظائف

تشغيل/وقف مؤقت  
2X: تجاوز وتقديم  
3X: تجاوز وتأخير  
امسك بها للحظة أثناء وجودها في الأذن لحين تنشيط مساعد الصوت  
امسك بها للحظة أثناء وجودها خارج الأذن لتنشيط الاقتران

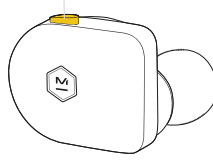
VOL+ (رفع مستوى الصوت)

VOL-

(خفض مستوى الصوت)



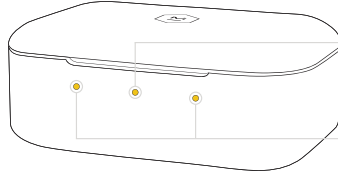
الجهة اليسرى



الجهة اليمنى

تصل نسبة شحن العلبة إلى 50% في مدة قدرها 15 دقيقة وإلى 100% في مدة قدرها 40 دقيقة

### مؤشرات البطارية



بطارية العلبة

بطارية سماعة الأذن

- كامل
- متوسط
- منخفض

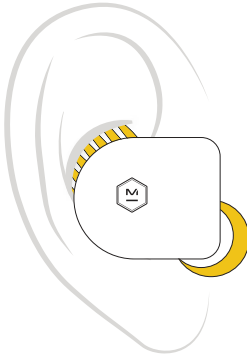
## تركيب سماعة الأذن

تأتي سماعة الأذن الخاصة بك مزودة بأجنحة تثبيت صغيرة وأطراف أذن متوسطة. لتثبيت سماعة الأذن على نحو أكثر أماناً، اختر أطراف الأذن التي تسد قناة الأذن واختر أجنحة التثبيت التي تتناسب بشكل مريح مع صيوان الأذن. لإزالة أجنحة التثبيت أو تركيبها، فإنه يجب عليك إزالة أطراف الأذن أولاً.

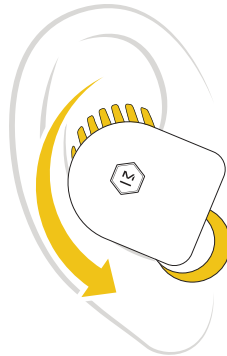
لإدخال سماعات الأذن، اتبع هذه الخطوات :

أدر سماعة الأذن لأسفل حتى يعمل طرف الأذن على سد قناة الأذن وينزل جناح التثبيت داخل صيوان الأذن

قم بإمالة سماعة الأذن للأمام مع وضع طرف الأذن داخل قناة الأذن



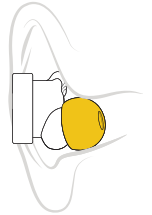
الجهة اليمنى



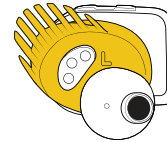
خيارات أطراف الأذن



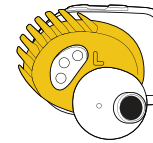
XS S M L XL



خيارات أجنحة التثبيت



كبيرة



صغيرة



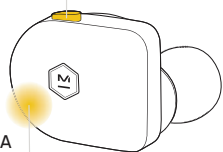
لا يوجد

## MW07 РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗО СТАРТИРАНЕ

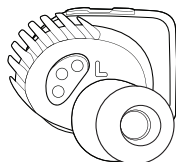
### СДВОЯВАНЕ

Когато за първи път извадите слушалките от кутията, те ще влязат в режим на сдвояване. Просто свържете чрез Bluetooth менюто на вашето устройство и изберете M&D MW07.

МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН



Дясно



Ляво

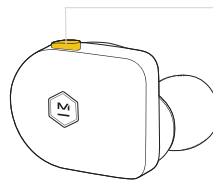
ПУЛСИРАЩА ИНДИКАТОРНА СВЕТИЛНА

За да активирате ръчно режима на сдвояване, задръжте натиснат многофункционалния бутон, докато светлинният индикатор започне да пулсира. Забележка: Ако вече сте свързани към устройство, свалете слушалките от ушите си, за да избегнете активирането на Voice Assistant.

За повече информация посетете [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

### КОНТРОЛ

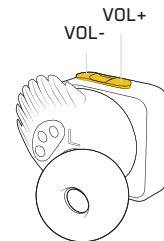
МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН



Дясно

ПАУЗА/ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ  
2X: ПРОПУСНИ НАПРЕД  
3X: ПРОПУСНИ НАЗАД  
ЗАДРЪЖТЕ МАЛКО В УХОТО,  
ЗА ДА СЕ АКТИВИРА VOICE ASSISTANT

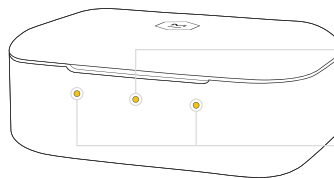
ЗАДРЪЖТЕ МАЛКО ИЗВЪН УХОТО,  
ЗА ДА СЕ АКТИВИРА СДВОЯВАНЕ



Ляво

### ИНДИКАТОРИ ЗА БАТЕРИЯ

Кутията се зарежда на 50% за 15 мин.; 100% за 40 мин.



БАТЕРИЯ НА КУТИЯТА

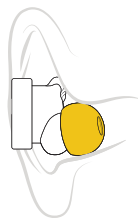
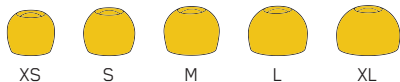
БАТЕРИЯ НА СЛУШАЛКАТА

- Пълна
- Средна
- Ниска

### ПРИЛЕПВАНЕ

Вашите слушалки се предлагат с малки прилепващи крила и прикрепени средни накрайници за ухо. За по-сигурно прилепване изберете накрайниците за ухо, които образуват уплътнение с ушния канал и прилепващите крила, които удобно се побират под вашето ухо. За да свалите или прикрепите прилепващите крила, първо трябва да свалите накрайниците за ухо.

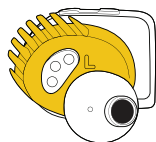
#### ВАРИАНТИ НА НАКРАЙНИК ЗА УХО



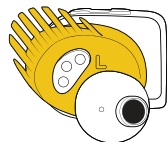
#### ВАРИАНТИ ЗА ПРИЛЕПВАЩО КРИЛО



НЯМА



МАЛКО

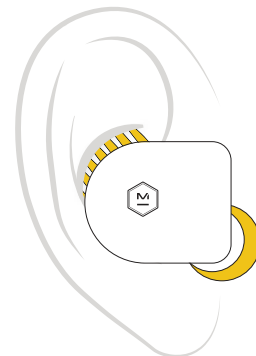
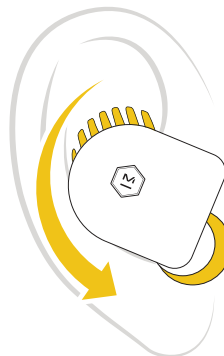


ГОЛЯМО

За да поставите слушалките, изпълнете следните стъпки:

Наклонете слушалката напред, като накрайникът за ухо се допре леко в ушния канал.

Завъртете слушалката надолу, докато накрайникът за ухо образува уплътнение с ушния канал и прилепващото крило се плъзне под ухото.



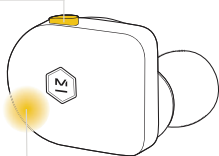
Дясно

# MW07 VODIČ ZA BRZI POČETAK

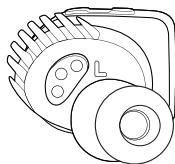
## UPARIVANJE

Kada prvi put izvadite slušalice iz njihovog kućišta, one će ući u način uparivanja. Jednostavno povežite preko Bluetooth izbornika na svom uređaju i odaberite M&D MW07.

VIŠENAMJENSKI GUMB



Desno



Lijevo

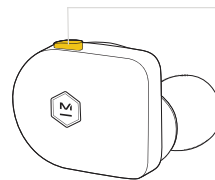
SVJETLO INDIKATORA PULSIRANJA

Za ručno aktiviranje načina uparivanja držite multinamjenski gumb sve dok indikatorsko svjetlo ne počne pulsirati. Napomena: ako ste već povezani na uređaj, izvadite slušalice iz ušiju kako biste izbjegli aktiviranje glasovnog pomoćnika.

Za više informacija posjetite [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## KONTROLE

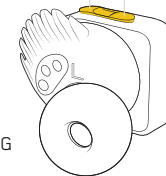
VIŠENAMJENSKI GUMB



Desno

PAUZA/REPRODUKCIJA  
2X: PRESKOČI NAPRIJED  
3X: PRESKOČI NAZAD  
DRŽITE DOK JE U UHU DA BISTE AKTIVIRALI GLASOVNOG POMOĆNIKA  
DRŽITE DOK JE IZVAN UHA DA BISTE AKTIVIRALI UPARIVANJE

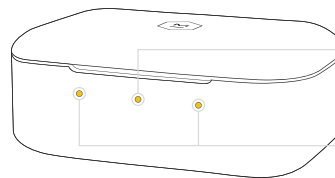
GLASNOĆA +  
GLASNOĆA -



Lijevo

## INDIKATORI BATERIJE

Kućište se puni do 50 % za 15 minuta; 100 % za 40 minuta



BATERIJA KUĆIŠTA

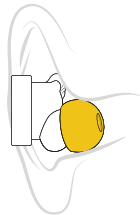
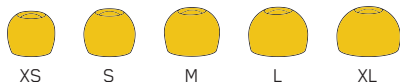
BATERIJA SLUŠALICA

- Napunjeno
- Srednje
- Nisko

## UKLAPANJE

Vaše slušalice se isporučuju s malim krilcima za prianjanje i priloženim vrhovima za srednje uho. Za još sigurnije prianjanje odaberite vrhove slušalica koji oblikuju zaptivanje s ušnim kanalom i krilca za prianjanje koja udobno nalježu ispod ušne izbočine. Za uklonjanje ili pričvršćivanje krilca za prianjanje morate prvo ukloniti vrhove za uho.

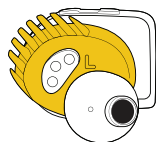
### OPCIJE VRHOVA ZA UHO



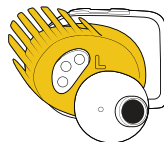
### OPCIJE KRILCA ZA PRIANJANJE



BEZ



MALA

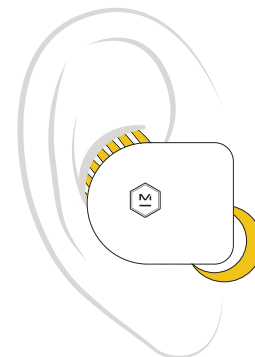
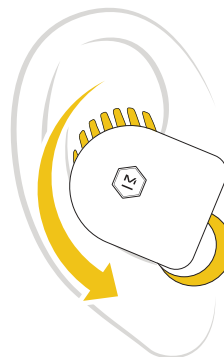


VELIKA

Za umetanje slušalica slijedite ove korake:

Nagnite slušalice prema naprijed tako da vrh za uho lagano nalegne u ušni kanal.

Zakrenite slušalice prema dolje dok vrh za uho ne oblikuje zaptivanje s vašim ušnim kanalom i dok krilca za prianjanje ne kliznu ispod ušne izbočine.



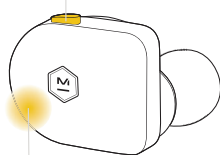
Desno

# MW07 NÁVOD PRO RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ

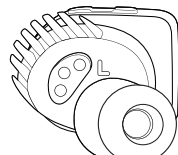
## PÁROVÁNÍ

Při prvním vyjmutí z pouzdra se sluchátka přepnou do párovacího režimu. Jednoduše otevřete nastavení Bluetooth na vašem zdrojovém zařízení a vyberte M&D MW07.

MULTIFUNKČNÍ  
TLAČÍTKO



Pravé



Levé

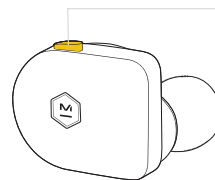
PULZUJÍCÍ  
SVĚTELNÁ  
KONTROLKA

Pokud chcete ručně aktivovat párovací režim, dlouze stiskněte multifunkční tlačítko, dokud nezačne kontrolka pulzovat. Poznámka: pokud už jste připojeni k jinému zařízení, vyndejte sluchátka z uší, aby nedošlo ke spuštění hlasové nápovědy.

Více informací najdete na [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## OVLÁDÁNÍ

MULTIFUNKČNÍ  
TLAČÍTKO



Pravé

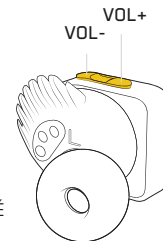
PAUZA/PLAY

2X: PŘESKOČIT DOPŘEDU

3X: PŘESKOČIT ZPĚT

PODRŽTE SE SLUCHÁTKEM V  
UCHU PRO AKTIVACI HLASOVÉ  
NÁPOVĚDY

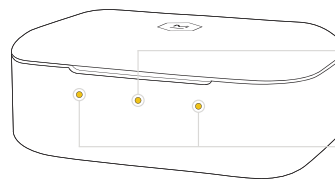
PODRŽTE SE SLUCHÁTKEM MIMO  
UCHO PRO AKTIVACI PÁROVÁNÍ



Levé

## UKAZATEL BATERIE

Pouzdro umožňuje 50% za 15 minut a  
100% nabití za 40 minut



BATERIE  
POUZDRA

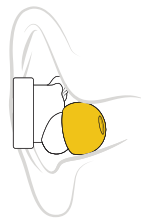
BATERIE  
SLUCHÁTEK

- Plně nabitá
- Středně nabitá
- Téměř vybitá

## NASAZENÍ

Sluchátka jsou vybavena malými úchytkami a středně velkými špuntů. Aby lépe seděla, vyberte si špuntů, které utěsní váš ušní kanálek a úchytku, která bude na uchu pohodlně držet. Pro odepnutí a připevnění úchytky je nejprve potřeba odstranit špuntů.

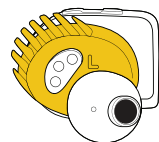
### VARIANTY ŠPUNTŮ



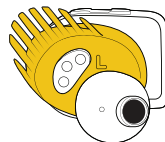
### VARIANTY ÚCHYTEK



ŽÁDNÉ



MALÉ

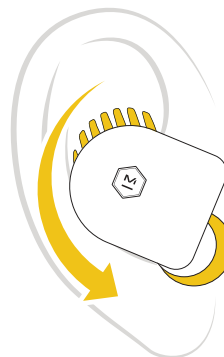


VELKÉ

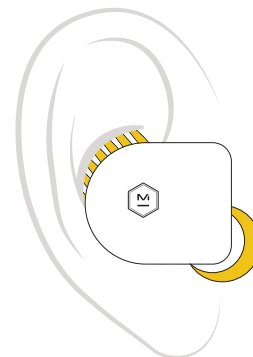
Pro nasazení sluchátek postupujte následovně:

Nakloňte sluchátko dopředu s  
ušní peckou položenou zlehka  
na vašem ušním kanálku.

Otočte sluchátkem směrem  
dolů, dokud pecka neutěsní  
kanálek a úchytky nevklozou  
pod ucho.



Pravé



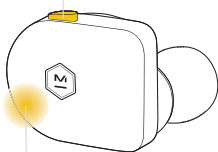


# MW07 HURTIG OPSTARTGUIDE

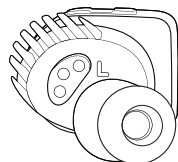
## PARRING

Første gang du tager høretelefonerne ud af deres etui, går de i paringstilstand. Du skal blot oprette forbindelse via Bluetooth-menuen på din enhed og vælge M&D MW07.

MULTIFUNKTIONS-  
KNAP



Højre



Venstre

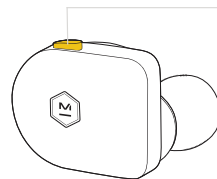
BLINKENDE  
INDIKATORLYS

For at aktivere paringstilstand manuelt skal du holde multifunktionsknappen nede, indtil indikatorlyset begynder at blinke. Bemærk! Hvis du allerede er tilsluttet en enhed, skal du fjerne høretelefonerne fra dine ører for at undgå at aktivere Stemmeassistenten.

For yderligere oplysninger, gå til [masterdynamic.com/support](https://www.masterdynamic.com/support)

## KNAPPER

MULTIFUNKTIONSKNAP



Højre

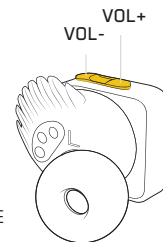
PAUSE/AFSPIL

2X: SPOL FREM

3X: SPOL TILBAGE

HOLD NEDE MENS DU HAR  
DEM I ØRET, FOR AT AKTIVERE  
STEMMEASSISTENT

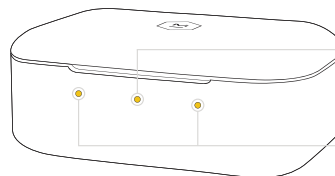
HOLD NEDE MENS DU HAR DEM UDE AF  
ØRET, FOR AT AKTIVERE PARRINGSTILSTAND



Venstre

## BATTERIINDIKATIONER

Etui oplader til 50% på 15  
minutter; 100% på 40min



ETUIBATTERI

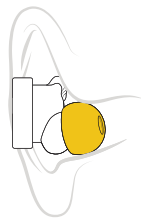
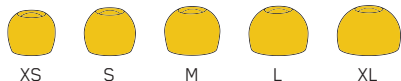
HØRETELEFONS-  
BATTERI

- Fuldt
- Medium
- Lavt

## PASFORM

Dine høretelefoner leveres med små pasformsvinger og ørespidser i medium størrelse, som er vedlagt. For en mere sikker pasform, skal du vælge ørespidser der danner en forsegling af øregangen, og de pasformede vinger der passer bekvemt under din øreryg. For at fjerne eller fastgøre pasformsvingerne skal du først fjerne ørespidserne.

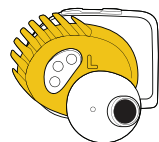
### MULIGHEDER FOR ØRESPIDSER



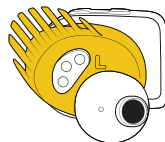
### MULIGHEDER FOR PASFORMSVINGER



INGEN



SMÅ

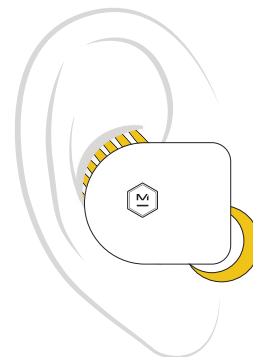
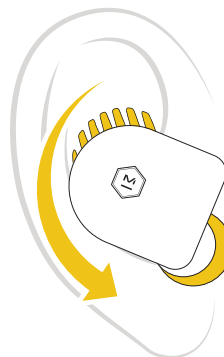


STORE

Følg disse trin for at indsætte dine høretelefoner:

Vip øretelefonerne fremad, og lad ørespidsen hvile let i din øregang.

Drej høretelefonerne ned indtil ørespidsen danner en forsegling af øregangen, og pasformsvinge glider under din øreryg.



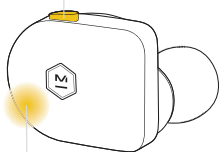
Højre

# MW07 SNELSTART

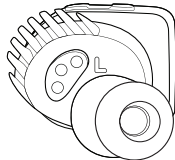
## KOPPELEN

De eerste keer dat je je oortelefoons uit hun kast haalt zullen ze in de koppel mode gaan. Verbind eenvoudig via het Bluetooth menu op je apparaat en selecteer M&D MW07.

MULTIFUNCTIE  
KNOP



Rechts



Links

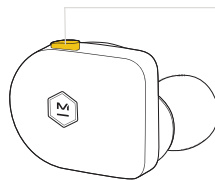
PULS  
INDICATOR LAMP

Om handmatig de koppelings mode te activeren, houdt de multifunctie knop ingedrukt, totdat het puls indicator lampje begint te knipperen. Opmerking: Als je al met een apparaat verbonden bent, verwijder de oortelefoons uit je oren om activeren van de Stem Assistent te voorkomen.

Bezoek voor meer informatie [masterdynamic.com/support](https://www.masterdynamic.com/support)

## BIEDINGEN

MULTIFUNCTIE KNOP



Rechts

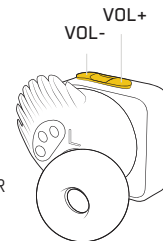
PAUSE/SPELEN

2X: SPRING VOORWAARTS

3X: SPRING TERUG

VASTHOUDEN TERWIJL IN JE OOR  
OM DE STEM ASSISTENT TE  
ACTIVEREN

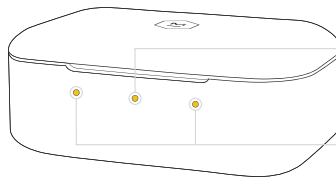
VASTHOUDEN TERWIJL UIT JE OOR  
OM KOPPELEN TE ACTIVEREN



Links

## BATTERIJ INDICATOREN

Kast laadt tot 50% in 15 min.;  
100% in 40 min.



BATTERIJ KAST

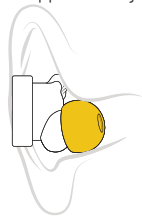
OORTELEFOON  
BATTERIJ

- Vol
- Medium
- Laag

## MAAT

Je oortelefoon wordt geleverd met kleine vleugels en medium oordoppen geplaatst. Voor een veiliger pasvorm kies je de oordoppen die je oorkanaal verzegelen en plaats je vleugels die goed passen onder je oorlel. Om de geplaatste vleugels te verwijderen of te plaatsen moet je eerst de oordoppen verwijderen.

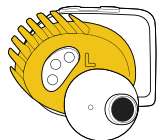
### OORDOP OPTIES



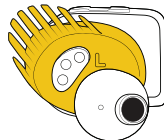
### VLEUGEL OPTIES



GEEN



KLEIN

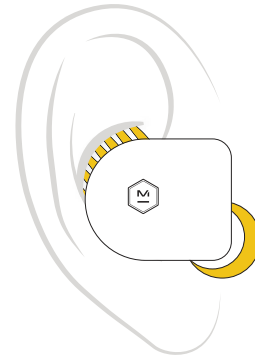
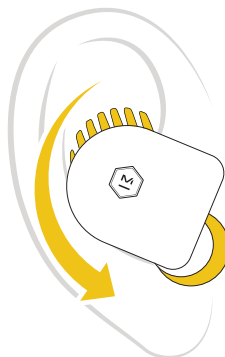


GROOT

Om je oortelefoon te plaatsen, volg je de volgende stappen:

Til de oortelefoon naar voren waarbij de top een klein beetje in je oorkanaal rust.

Draai de oortelefoon naar beneden totdat de oordop je oorkanaal sluit en de vleugel in je oorlel past.



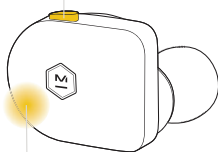
Rechts

# MW07 LÜHIKE JUHEND

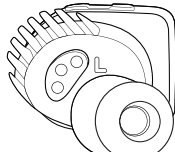
## SEOB

Kui võtate kõrvaklapid esmakordselt välja, sisenevad nad sidumisrežiimi. Lihtsalt ühendage seadme Bluetoothi menüü kaudu ja valige M&D MW07.

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP



Parem



Vasak

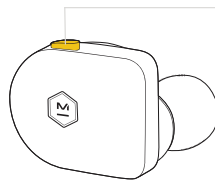
PULSSI INDIKAATOR TULI

Sidumisrežiimi käsitsi aktiveerimiseks hoidke multifunktsionaalset nuppu all, kuni indikaator tuli süttib. Märkus. Kui olete seadmega juba ühendatud, eemaldage kõrvaklapid, et vältida hääl assistendi aktiveerimist.

Rohkemaks informatsiooniks külasta [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## KONTROLLID

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP



Parem

PAUS/MÄNGI

2X: KERI EDASI

3X: KERI TAGASI

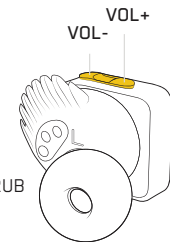
HOIA KÕRVAS KUNI AKTIVEERUB

HÄÄL ASSISTANT

HOIA KÕRVAST VÄLJAS

KUNI AKTIVEERUB

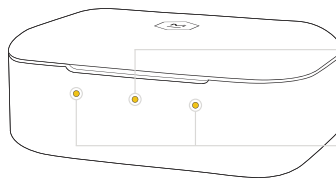
SIDUMINE



Vasak

## AKU NÄIDISED

Ümbris laeb 50% 15 minuti jooksul; 100% 40 minuti jooksul



ÜMBRISE AKU

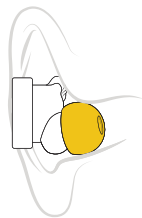
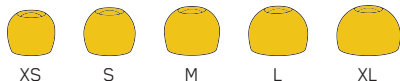
KÕRVAKLAPPIDE AKU

- Täis
- Keskmine
- Madal

## SOBITAMA

Teie kõrvaklapid on varustatud väikeste sobivate tiibadega ja keskmise kõrva otsaga. Turvalisema sobivuse tagamiseks vali kõrvaklapid, mis moodustavad tihendi oma kõrvakanaliga, ja sobivad tiivad, mis sobivad mugavalt kõrvakeha alla. Sobivate tiibade eemaldamiseks või kinnitamiseks tuleb kõigepealt eemaldada kõrvaklappi otsad.

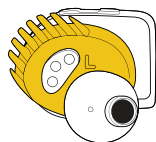
### KÕRVAKLAPPI OTSA VÕIMALUSED



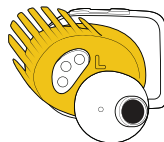
### SOBIVA TIIVA VÕIMALUSED



MITTE ÜHTEGI



VÄIKE

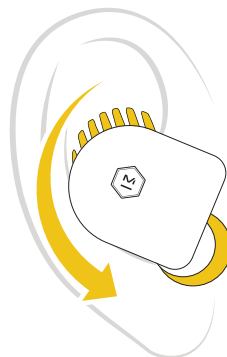


SUUR

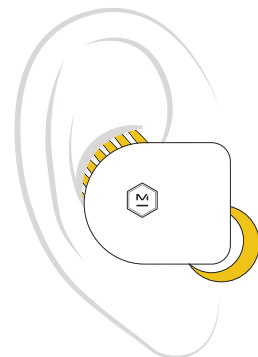
Kõrvaklappide sisestamiseks toimige järgmiselt.

Kallutage kõrvaklappi ettepoole, kõrvaklappi ots kergelt kõrvakanalis.

Pöörake kõrvaklappi allapoole, kuni kõrvapea moodustab oma kõrvakanaliga tihendi ja sobivad tiivad jäävad kõrva alla.



Parem

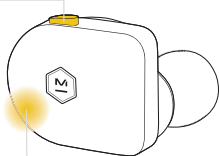


# MW07 EGYSZERŰ TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

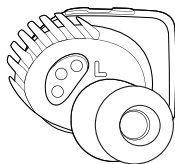
## PÁROSÍTÁS

Amikor először veszi ki a fülhallgatót a tokból, párosítás módba lép. Egyszerűen végezze el a csatlakoztatást az eszköze Bluetooth menüjén keresztül, és válassza ki az M&D MW07 lehetőséget.

TÖBBFUNKCIÓS GOMB



Jobb



Bal

VILLOGÓ JELZŐFÉNY

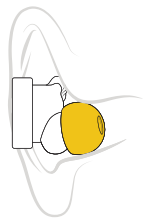
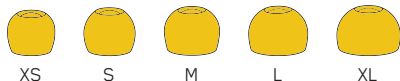
A párosítási mód manuális aktiválásához tartsa lenyomva a többfunkciós gombot, amíg a jelzőlámpa elkezd villogni. Megjegyzés: Ha már csatlakozott egy eszközhöz, távolítsa el a fülhallgatót a füléből, hogy elkerülje a Hangsegéd aktiválását.

További információkért látogasson el a [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support) címre.

## ILLESZTÉS

A fülhallgató kis illeszthető szárnyakkal és közepes fül dugókkal rendelkezik. Válassza ki azt a fül dugót, amely a fülcsatornájába szorosan illeszkedik, és azt az illeszthető szárnyat, amely kényelmesen becsúszik a fülkarima alá. Az illeszthető szárnyak eltávolításához vagy felhelyezéséhez előbb el kell távolítania a fül dugókat.

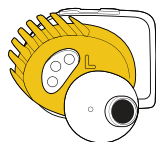
### FÜLDUGÓ MÉRETEK



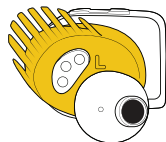
### ILLESZTHETŐ SZÁRNY MÉRETEK



NINCS



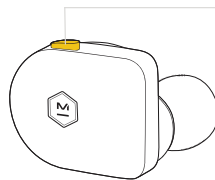
KICSI



NAGY

## VEZÉRLŐK

TÖBBFUNKCIÓS GOMB



Jobb

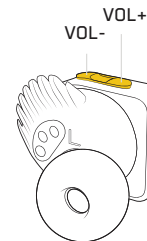
SZÜNET/LEJÁTSZÁS

2X: ELŐREUGRÁS

3X: VISSZAUGRÁS

A FÜLDUGÓVAL A FÜLÉBEN TARTSA LENYOMVA, HOGY AKTIVÁLJA A HANGSEGÉDET

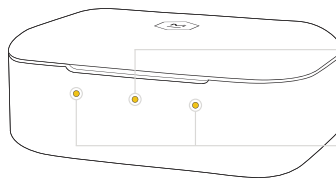
A FÜLDUGÓT VEGYE KI A FÜLÉBŐL ÉS TARTSA LENYOMVA, HOGY AKTIVÁLJA A PÁROSÍTÁST



Bal

## AKKUMULÁTOR JELZÉSEI

A tok 15 perc alatt töltődik fel 50%-ra; 40 perc alatt 100%-ra



TOK AKKUMULÁTOR

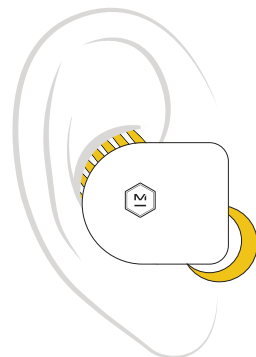
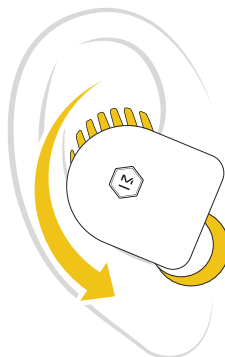
FÜLHALLGATÓ AKKUMULÁTOR

- Teljes
- Közepes
- Alacsony

A fülhallgató behelyezéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

Döntse előre a fülhallgatót úgy, hogy a fül dugó lazán helyezkedik el a fülcsatornában.

Forgassa lefelé a fülhallgatót addig, amíg a fül dugó elzárja a fülcsatornáját, és az illeszthető szárny a fülkarima alá csúszik.



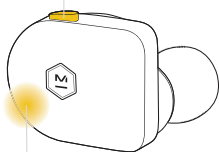
Jobb

# MW07 QUICKSTART VADLĪNIJAS

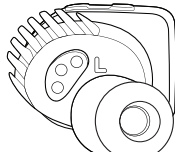
## SAPĀROŠANA

Pirmoreiz, kad izņemsiet austiņas no apvalka, tās uzsāks pārošanās modi. Pievienojieties ar Bluetooth sistēmu savā ierīcē un izvēlieties M&D MW07.

PAPILDU  
FUNKCIJU  
POGA



Pa labi



Pa kreisi

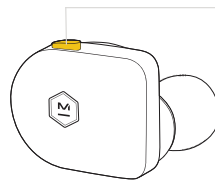
PULSĒJOŠA  
INDIKATORA  
GAISMA

Lai aktivētu pārošanas modi, piespiediet papildu funkciju pogu līdz indikatora gaisma sāk pulsēt. Ja jau esat pievienojies kādai ierīcei, izņemiet austiņas no ausīm, lai neaktivizētu Balss palīgu.

Papildu informācijai: [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## KONTROLES

PAPILDU FUNKCIJU  
POGA



Pa labi

PAUZE/SPĒLĒ

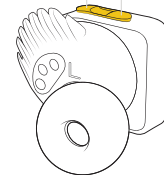
2X: LEC UZ PRIEKŠU

3X: LEC ATPAKĀĻ

TURI AUSĪ, LAI AKTIVIZĒTU  
BALSS ASISTENTU

TURI ĀRPUS AUSS, LAI  
AKTIVIZĒTU PĀROŠANU

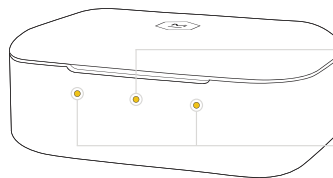
SKAĻĀK  
KLUSĀK



Pa kreisi

## BATERIJAS RĀDĪTĀJI

Apvalks uzlādējas līdz 50% 15,  
bet līdz 100% -- 40 minūšu laikā



APVALKA  
BATERIJA

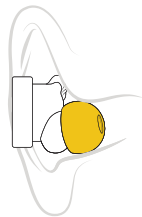
AUSTIŅU  
BATERIJA

- Pilna
- Vidēji uzlādēta
- Zemā līmenī

## DER

Jūsu austiņas ir ar maziem spārniņiem un vidējiem auss uzgaļiem. Lai nodrošinātu ciešāku saderību, izvēlieties uzgaļus, kuri savienojas ar auss kanālu, kā arī spārniņus, kuri ērti iederosies zem auss kaula. Pirms spārniņu noņemšanas, vispirms jānoņem auss uzgaļi.

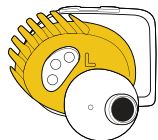
## OPCIJAS



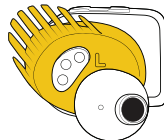
## SPĀRNIŅU OPCIJAS



NEKĀDI



MAZI

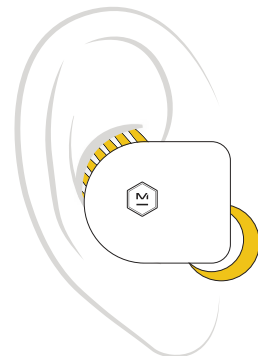


LIELI

Lai izmantotu austiņas, sekojiet šiem soļiem:

Pielieciet austiņas ar uzgaļi viegli atrodamiess auss kanālā.

Rotējiet austiņas līdz uzgaļi cieši savienojas ar kanālu un spārniņi paslīd zem auss kaula.



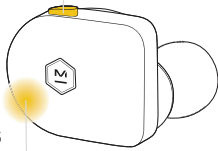
Pa labi

# MW07 „QUICKSTART“ VADOVAS

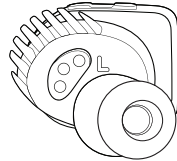
## PORAVIMAS

Pirmą kartą išėmus ausines iš dėklo, joms įsijungs poravimo režimas. Tiesiog prijunkite per ausinėse esantį „Bluetooth“ meniu ir pasirinkite „M&D MW07“.

DAUGIAFUNKCINIS  
MYGTUKAS



Dešinė



Kairė

PULSUOJANTIS  
LEMPUTĖS  
INDIKATORIUS

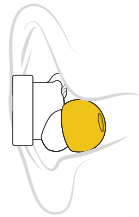
Norėdami rankiniu būdu aktyvuoti poravimo režimą, palaikykite nuspaudę daugiafunkcinį mygtuką, kol pradės pulsuoti indikatorius lemputė. Pastaba. Jei jau esate prijungę prie įrenginio, išimkite ausines iš ausų, kad neįjungtų virtualaus balso asistento.

Norėdami gauti daugiau informacijos, apsilankykite [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## PRITAIKYMAS

Jūsų ausinėse pridėti maži pritaikyti ausinių sparneliai ir vidutinio dydžio ausinių antgaliai. Norint saugiau pritvirtinti ausines prie ausies, pasirinkite ausinių antgalius, kurie su ausies kanalu suformuoja įspaudą, ir pritaikyti ausinių sparneliai, kurie patogiai prisitaikytų po ausies raukšlę. Norint pašalinti arba pritvirtinti tinkamus ausinių sparnelius, pirmiausia turite nuimti ausinių antgalius.

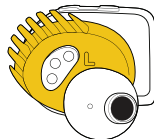
### AUSINIŲ ANTGALIŲ PARINKTYS



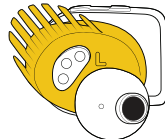
### AUSINIŲ SPARNELIŲ PARINKTYS



NĖRA



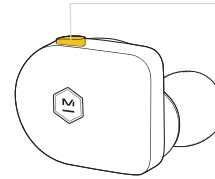
MAŽI



DIDELIS

## KONTROLĖS

DAUGIAFUNKCINIS  
MYGTUKAS



Dešinė

PAUZĖ/GROTI

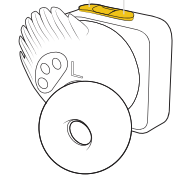
2X: PERSUKTI Į PRIEKĮ

3X: PERSUKTI ATGAL

SUSTABDYTI, NORINT AUSYJE  
AKTYVUOTI VIRTUALŲ BALSO  
ASISTENTĄ

SUSTABDYTI, NORINT AKTYVUOTI  
PORAVIMĄ, IŠĖMUS IŠ AUSIES

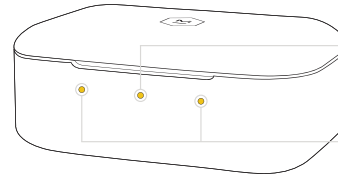
VOL+ (GARSAS+)  
VOL- (GARSAS-)



Kairė

## BATERIJOS INDIKATORIAI

Dėklas įkrauna iki 50 proc. per  
15 min.; 100 proc. per 40min.



BATERIJOS  
DĖKLAS

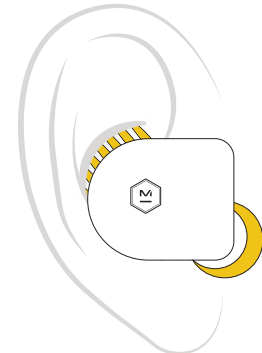
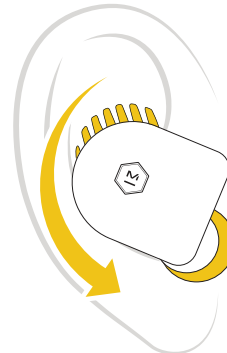
AUSINIŲ  
BATERIJA

- Pilnai įkrauta
- Vidutinis baterijos įkrovimo lygis
- Žemas baterijos įkrovimo lygis

Norint įdėti ausines, atlikite šiuos veiksmus:

Ausinę pakreipkite į priekį, kad ausies antgalis lengvai laikytųsi ausies kanale.

Pasukite ausines žemyn, kol ausies antgalis suformuos įspaudą su ausies kanalu, o tinkamas ausinių sparnelis nuslys po ausies raukšlę.



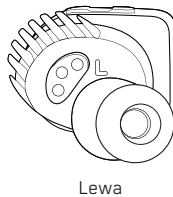
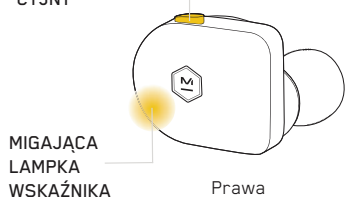
Dešinė

# MW07 PODRĘCZNIK OBSŁUGI

## PAROWANIE

Po pierwszym wyjęciu słuchawek z etui przejdą one w tryb parowania. Po prostu połącz się za pomocą menu Bluetooth w urządzeniu i wybierz M&D MW07.

PRZYCIŚK WIELOFUNKCYJNY



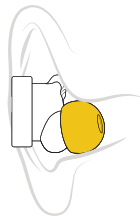
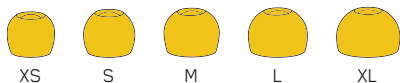
Aby ręcznie włączyć tryb parowania, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aż lampka zacznie migać. Uwaga: Jeśli jesteś już podłączony do urządzenia, wyjmij słuchawki z uszu, aby uniknąć włączenia pomocy głosowej.

Więcej informacji znajdziesz na stronie [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## DOPASOWANIE

Słuchawki są wyposażone w małe i średniej wielkości skrzydełka, mocowane do małżowiny usznej. Aby dopasowanie było bezpieczniejsze wybierz wkładki, które uszczelniają kanał słuchowy, i skrzydełka, które wygodnie mieszczą się pod krawędź ucha. Aby zdjąć lub zamocować skrzydełka, najpierw zdejmij wkładki douszne.

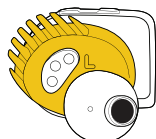
### ROZMIARY WKŁADEK



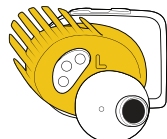
### ROZMIARY SKRZYDEŁEK



BRAK



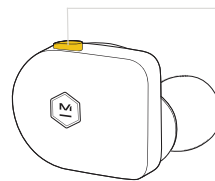
MAŁE



DUŻE

## REGULATORY

PRZYCIŚK WIELOFUNKCYJNY



Prawa

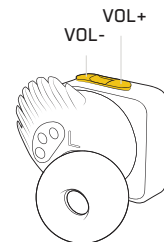
PRZYTRZYMAJ, GDY MASZ WKŁADKI WYJĘTE Z USZU, ABY WŁĄCZYĆ PAROWANIE

WSTRZYMAJ/ODTWÓRZ

2X: DO PRZODU

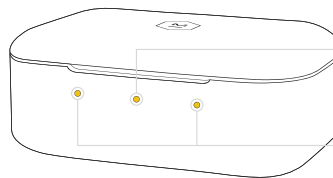
3X: DO TYŁU

PRZYTRZYMAJ, GDY MASZ WKŁADKI W UCHU, ABY WŁĄCZYĆ POMOC GŁOSOWĄ



## WSKAŹNIKI NAŁADOWANIA AKUMULATORA

W ciągu 15 minut można naładować do 50%. Pełne naładowanie, do 100%, trwa 40 min



AKUMULATOR ETUI

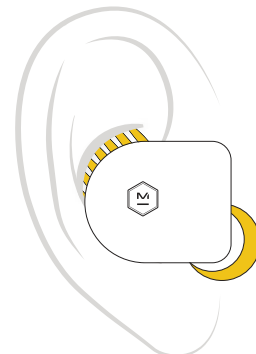
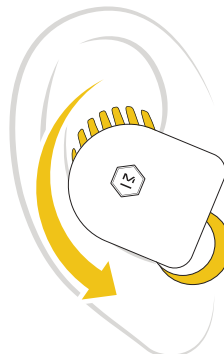
AKUMULATOR SŁUCHAWEK

- Pełne
- Średnie
- Niskie

### Zakładanie słuchawek:

Przechyl słuchawkę do przodu, tak aby wkładka znalazła się nieco w przewodzie słuchowym.

Wkręcaj słuchawkę, aż wkładka utworzy uszczelnienie kanału słuchowego, a skrzydełko dopasowania ześlizgnie się pod krawędź ucha.



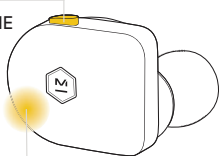
Prawa

# MW07 GHID DE PORNIRE RAPIDĂ

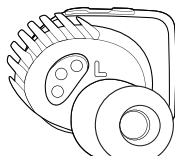
## ÎMPERECHERE

Când veți scoate căștile din cutie pentru prima dată, acestea vor intra în modul de împerechere. Conectați simplu prin meniul Bluetooth de pe dispozitivul dumneavoastră și selectați M&D MW07.

BUTON  
MULTI-FUNCȚIE



Dreapta



Stânga

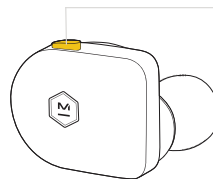
INDICATOR  
LUMINĂ PULSANTĂ

Pentru a activa modul de împerechere manual, țineți apăsat butonul multi-funcție până când indicatorul de lumină va începe să pulseze. Observație: Dacă sunteți deja conectat la un dispozitiv, scoateți căștile din urechi, pentru a evita activarea Asistentului Vocal.

Pentru mai multe informații, vizitați [masterdynamic.com/support](http://masterdynamic.com/support)

## COMANDĂ

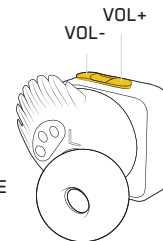
BUTON  
MULTI-FUNCȚIE



Dreapta

PAUZĂ/PORNIRE  
2X: SĂRIȚI ÎNAINTE  
3X: SĂRIȚI ÎNAPOI

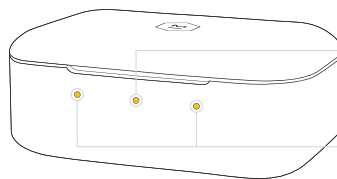
ȚINEȚI APĂSAT CÂND CASCA SE AFLĂ ÎN URECHE, PENTRU A ACTIVA ASISTENTUL VOCAL  
ȚINEȚI APĂSAT CÂND CASCA NU SE AFLĂ ÎN URECHE, PENTRU A ACTIVA ÎMPERECHEREA



Stânga

## INDICATORI BATERIE

Încărcare la 50% în 15 min;  
100% în 40 min



CUTIE  
BATERIE

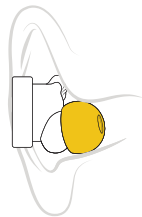
BATERIE  
CĂȘTI

- Încărcată
- Nivel mediu de încărcare
- Descărcată

## FIXARE

Căștile dumneavoastră beneficiază de aripișoare mici cu sistem de fixare pe ureche, prin cleme de prindere. Pentru o fixare mai sigură, alegeți sistemul cu cleme de prindere care se adaptează perfect pe canalul auditiv al urechii dumneavoastră, precum și aripișoarele cu sistem de fixare care se potrivesc în mod confortabil pe partea exterioară a pavilionului urechii.

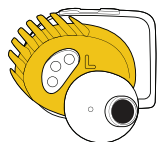
### OPȚIUNI CLEME DE PRINDERE



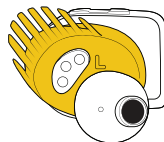
### OPȚIUNI ARIPIȘOARE CU SISTEM DE FIXARE



NICIUNA



MICI

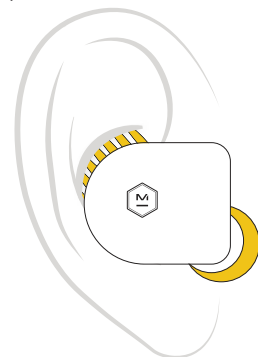
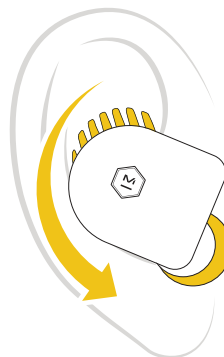


MARI

Pentru a introduce căștile dumneavoastră, urmați pașii:

Înclinați ușor casca înainte, atfel încât clema de prindere să fie îndreptată spre canalul auditiv.

Rotiți casca până când clema de prindere se adaptează perfect pe canalul auditiv, iar aripișoara se fixează pe partea exterioară a pavilionului urechii.



Dreapta

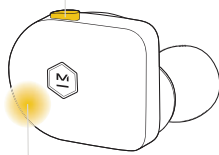


# MW07 STRUČNÝ SPRIEVODCA

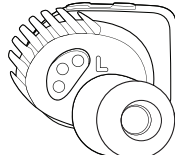
## PÁROVANIE

Pri prvom použití slúchadiel sa prepnú do režimu párovania. Jednoducho sa pripojte cez Bluetooth nastaveniach na vašom zariadení a zvolte M&D MW07.

MULTIFUNKČNÉ  
TLAČIDLO



Pravý



Ľavý

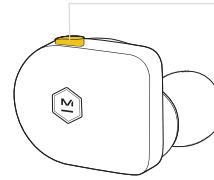
SVIETIDLO  
PULZOVÉHO  
INDIKÁTORA

Ak chcete režim párovania aktivovať manuálne, podržte multifunkčné tlačidlo, kým kontrolka nezačne blikať. Poznámka: Ak ste už pripojení k zariadeniu, vyberte slúchadlá z uší, aby ste deaktivovali hlasového asistenta.

Ďalšie informácie nájdete na adrese [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## KONTROLY

MULTIFUNKČNÉ  
TLAČIDLO



Pravý

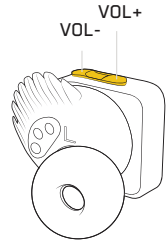
PAUSE / PLAY

2X: DOPREU

3X: DOZADU

PRE AKTIVÁCIU HLASOVÉHO  
ASISTENTA PODRŽTE KÝM V  
UŠIACH

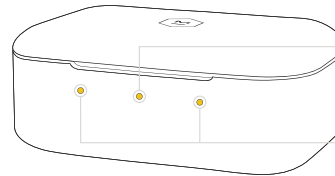
PRE AKTIVÁCIU PÁROVANIA  
PODRŽTE MIMO UCHA



Ľavý

## INDIKÁTORY BATÉRIE

Nabíjanie puzdrovej batérie na 50%  
za 15 minút; 100% za 40 minút



PÚZDROVÁ  
BATÉRIA

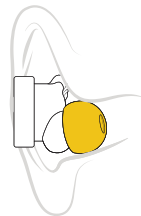
SLÚCHADLOVÁ  
BATÉRIA

- Plná
- Stredná
- Nízky

## NASTAVENIE

Vaše slúchadlá sú vybavené krídelkami malej veľkosti a strednými ušnými špičkami. Pre bezpečnejšie uchytenie si vyberte špičky do uší, ktoré tvoria dobré tesnenie so zvukovodom, a vhodné krídelká, ktoré sa pohodlne zmestia za váš ušný hrebeň. Ak chcete odstrániť alebo pripevniť nastavenie krídeliek, musíte najprv odstrániť špičky do uší.

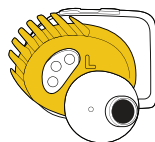
### MOŽNOSTI ŠPIČIEK DO UŠÍ



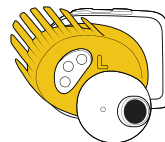
### MOŽNOSTI VEĽKOSTÍ KRÍDELIEK



ŽIADNE



MALÉ

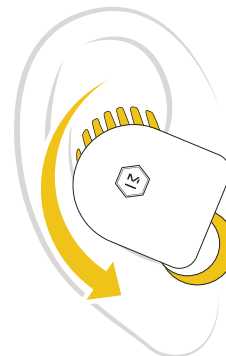


VEĽKÉ

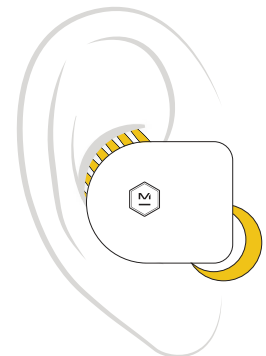
Pri vkladaní slúchadiel, postupujte takto:

Nakloňte slúchadlo smerom dopredu špička ucha leží ľahko vo vašom ušnom kanáli.

Otáčajte slúchadlom nadol, kým špička ucha nevytvára tesnenie s ušným zvukovodom a priliehajúce krídlo neskĺzne za ucho.



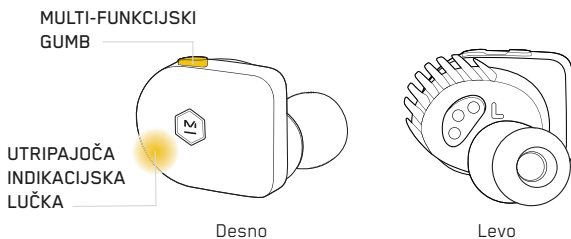
Pravý



# MW07 VODNIK ZA HITRI ZAČETEK

## POVEZOVANJE

Slušalke vstopijo v način povezovanja, ko jih prvič vzemete iz etuija. Enostavno jih povežite prek Bluetooth menija na vaši napravi in izberite M&D MW07.

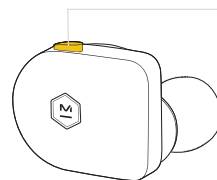


Za manualno aktivacijo načina povezovanja, držite multi-funkcijski gumb, dokler indikacijska lučka ne začne utripati. Opomba: Če ste že povezani z napravo, odstranite slušalke iz ušes, da preprečite aktivacijo Asistenta Glasu (ang. Voice Assistant).

Za več informacij obiščite [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

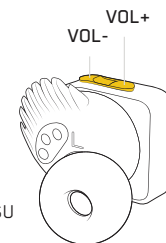
## KONTROLE

MULTI-FUNKCIJSKI GUMB



Desno

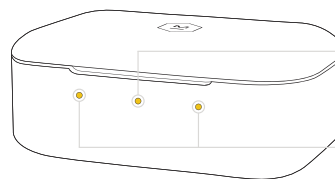
PAVZA/PREDVAJAJ  
2X: SKOČI NAPREJ  
3X: SKOČI NAZAJ  
DRŽITE, KO V UŠESU, DA  
AKTIVIRATE ASISTENTA GLASU  
DRŽITE, KO V UŠESU, DA  
AKTIVIRATE NAČIN POVEZO-  
VANJA



Levo

## INDIKATOR BATERIJE

Ohišje se napolni do 50% v 15 min; 100% v 40 min



OHIŠJE BATERIJE

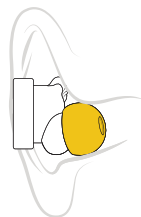
BATERIJA SLUŠALK

- Polna
- Srednja
- Nizka

## PRILEGANJE

Vaše slušalke imajo majhna krilca za prileganje in ušesne čepke srednje velikosti. Za boljše prileganje, izberite čepke, ki se dobro prilegajo vašemu slušnemu kanalu, in krilca za prileganje, ki udobno potekajo pod vašim ušesnim grebenom. Za odstranitev krilc morate prvo odstraniti slušne čepke.

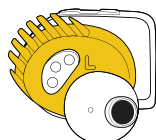
## VELIKOSTI SLUŠNIH ČEPKOV



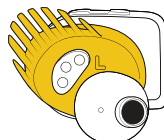
## PRILEGANJE VELIKOSTI



BREZ



MAJHNE

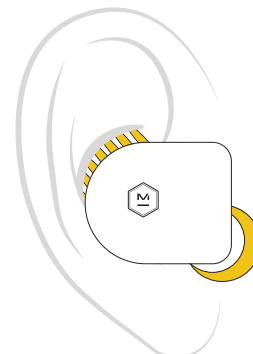
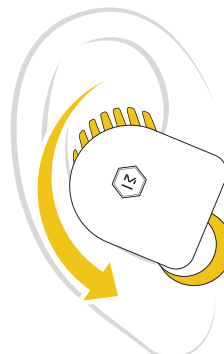


VELIKE

Za vstavev vaših slušalk sledite slednjim korakom:

Nagnite slušalke naprej tako, da čepki narahlo stojijo v vašem slušnem kanalu.

Zavrtite slušalke navzdol, dokler čepki ne zatesnijo vašega slušnega kanala in krilca za prileganje ne zdrsnejo pod ušesni greben.



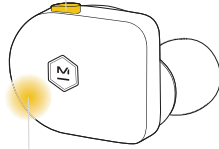
Desno

# MW07 SNABBSTARTSGUIDE

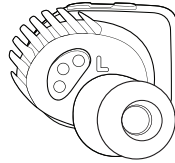
## Ihoppning

Första gången du tar ut hörlurarna ur fodralet kommer de att gå in i ihoppningsläge. Anslut helt enkelt via Bluetooth-menyn på din enhet och välj M&D MW07.

MULTIFUNKTIONS-  
KNAPP



Höger



Vänster

INDIKATOR FÖR  
PULSERANDE  
BELYSNING

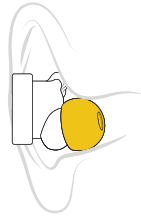
För att manuellt aktivera ihoppningsläget, håll multifunktionsknappen intryckt till dess att indikatorlampan börjar pulsera. Obs: Om du redan är ansluten till en enhet, ta av dig hörlurarna för att du inte ska aktivera röstassistenten.

För mer information, besök [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

## PASSFORM

Dina hörlurar levereras med små passformade vingar och medelstora örontoppar. För en mer säker passform, välj de örontoppar som bildar en tätning med din hörselgång, och de passande vingarna som passar komfortabelt under öronkanten. För att avlägsna eller fästa de passformade vingarna måste du först plocka bort örontopparna.

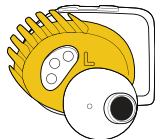
### VAL AV STORLEK PÅ ÖRONTOPPAR



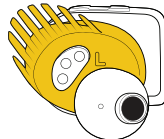
### VAL AV STORLEK PÅ PASSFORMADE VINGAR



INGEN



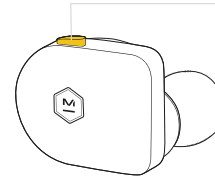
LITEN



STOR

## CONTROLS

MULTIFUNKTIONSKNAPP



Höger

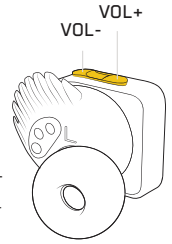
PAUSA/SPELA UPP

2X: HOPPA FRAMÅT

3X: HOPPA BAKÅT

HÅLL INTRYCKT MEDAN I ÖRAT  
FÖR ATT AKTIVERA RÖSTAKTI-  
VERAD ASSISTENT

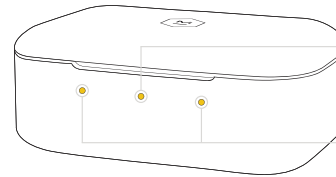
HÅLL INTRYCKT UTANFÖR ÖRAT  
FÖR ATT AKTIVERA IHOPPARNING



Vänster

## BATTERIINDIKATORER

Fodralet laddar till 50% på 15 min; 100% på 40 min



BATTERIFODRAL

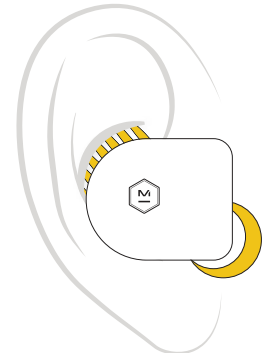
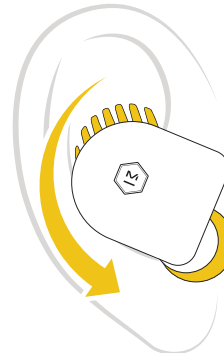
HÖRLURSBATTERI

- Fullt
- Medel
- Låg

För att sätta i hörlurarna ska du följa dessa steg:

Luta hörluren framåt med örontoppen vilande lätt i hörselgången.

Vrid hörluren neråt till dess att örontoppen bildar en tätning med hörselgången och den passformade vingen glider under öronkanten.



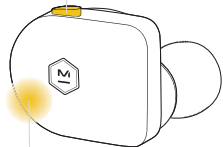
Höger

# MW07 คู่มือเริ่มต้นทางลัด

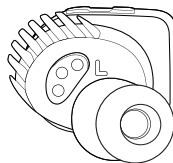
## การจับคู่

ครั้งแรกที่คุณนำหูฟังออกจากกล่อง มันจะเริ่มเข้าสู่โหมดการจับคู่ คุณแค่เชื่อมต่อหูฟังผ่านทางเมนูลวดธูปบนอุปกรณ์ของคุณและเลือก M&D MW07

ปุ่มมัลติฟังก์ชัน



ขวา



ซ้าย

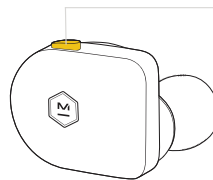
จังหวะไฟแจ้งสถานะ

เปิดใช้งานโหมดจับคู่ด้วยตนเอง กดปุ่มมัลติฟังก์ชันค้างไว้จนกระทั่งไฟสถานะเริ่มต้นเป็นจังหวะ หมายถึง: หากคุณทำการเชื่อมต่อหูฟังเข้ากับอุปกรณ์แล้ว ให้ถอดหูฟังออกจากหูของคุณก่อน เพื่อหลีกเลี่ยงการเปิดใช้งานของตัวช่วยเหลือนเสียง

ข้อมูลเพิ่มเติมดูได้ที่ [masterdynamic.com/support](https://masterdynamic.com/support)

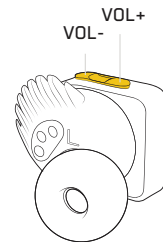
## การควบคุม

ปุ่มมัลติฟังก์ชัน



ขวา

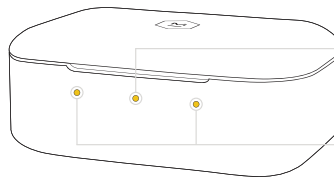
หยุดชั่วคราว/เล่น  
2X: ข้ามไปข้างหน้า  
3X: ข้ามไปข้างหลัง  
กดปุ่มค้างเอาไว้เพื่อเปิดตัวช่วยเหลือนเสียงขณะอยู่ในหู  
กดปุ่มค้างเอาไว้เพื่อเปิดใช้งานการจับคู่ขณะอยู่นอกหู



ซ้าย

## ตัวบ่งชี้แบตเตอรี่

กล่องชาร์จจะขึ้นถึง 50% ภายใน 15 นาที; 100% ภายใน 40 นาที



กล่องแบตเตอรี่

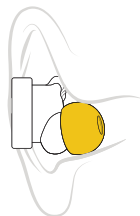
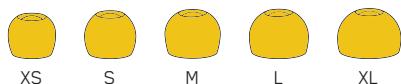
แบตเตอรี่หูฟัง

- เต็ม
- ปานกลาง
- ต่ำ

## ความพอดี

หูฟังของคุณมาพร้อมกับปีกขนาดเล็กและจุกยางหูฟังขนาดกลาง เพื่อความกระชับที่พอดียิ่งขึ้น ควรเลือกจุกยางที่สวมใส่ได้สนิทกับช่องหูและปีกที่กระชับกับไตสันใบหูของคุณ การถอดหูฟังหรือติดตั้งปีกหูฟัง ควรถอดจุกยางออกก่อน

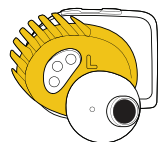
### ตัวเลือกจุกยาง



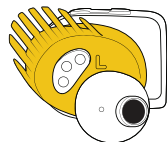
### ตัวเลือกปีกหูฟัง



ไม่มี



ขนาดเล็ก

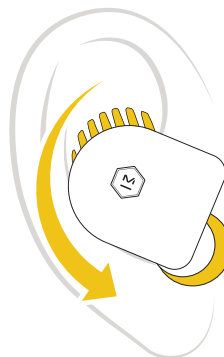


ขนาดใหญ่

ให้สวมหูฟังของคุณตามขั้นตอนดังต่อไปนี้:

เอียงหูฟังไปด้านหน้า โดยวางจุกยางอย่างเบามือเข้ากับช่องหู

หมุนหูฟังจนกว่าจุกยางจะสนิทกับช่องหูและกระชับปีกของหูฟังเข้าไตสันใบหูของคุณ



ขวา

